



## MASTER D-RV 600

Troncatrice a due teste  
Double head cutting off machine  
Tronzadora doble cabezal  
Doppelgehrungssäge  
Tronçonneuse à deux têtes  
Maquina de corte duas cabeças



**MASTER D-RV 600**  
**TRONCATRICE A DUE TESTE**

**DATI TECNICI**

**TAGLIO UTILE 4MT / 5MT**

Troncatrice doppia testa di alta qualità con unità di sinistra fissa e destra mobile con posizionamento automatico della testa mobile comandato da controllo numerico. Massima precisione di posizionamento della testa mobile data da guide lineari a ricircolo di sfere rettificata. Inclinazione automatica delle lame interna ed esterna 20°/45°/90°/-45° con battute meccaniche per gradazioni intermedie. Completa di morse orizzontali pneumatiche con dispositivo di bassa pressione, protezione zona di taglio, rulliera testa mobile 2,2 mt, supporto profilato pneumatico a scomparsa, lubrificazione del taglio nebulizzata, 2 lame Ø 600mm.

Motore brushless per lo spostamento dell'asse X.  
Motori trifase 3HP (2,2 Kw).

**ACCESSORI STANDARD**

**EQUIPAGGIATA CON POSIZIONATORE COMPRESO DI:**

Gestione tagli singoli  
Memorizzazione fino a 100 codici con relativi valori correttivi  
Memorizzazione liste di taglio introducibili da tastiera o via cavo a mezzo scheda RS 232  
Memorizzazione liste di taglio introducibili da chiave USB  
Gestione tipologie di infissi (Nr. 50)  
Software per tagli oltre misura  
Software per tagli sotto misura  
Riga metrica con indici di lettura  
Lettura quota su controllo per mezzo di Encoder montato su motore Brushless

**ACCESSORI A RICHIESTA**

Rulliera con rulli verticali 2,5mt testa fissa  
Rilevatore automatico altezza profilato  
Nastro motorizzato trasportatore sfridi 4mt  
Nastro motorizzato trasportatore sfridi 5mt  
Stampante etichette  
Kit lubrificazione del taglio a microgoccia con olio puro  
Fermo battuta per tagli a cuneo (PVC)  
Lama widia Ø600mm

**MASTER D-RV 600**  
**DOUBLE HEAD CUTTING OFF MACHINE**

**TECHNICAL DATA**

**CUTTING LENGTH 4MT / 5MT**

High quality double head cutting off machine with a fixed sawing head on the left and automatic right head movable by numeric control. Maximal accuracy by positioning the movable sawing head due to LM guides caged balls placed on the frame. Pneumatic tilting of both heads internal and external 20°/45°/90°/-45° with mechanical stops for intermediate degrees. With horizontal pneumatic clamps, equipped with low pressure device, protection of the blades, movable side support 2,2 mtrs length, Pneumatic central support, pneumatic spray mist lubrication, with 2 TCT Saw Blades D. 600mm. Brushless motor for the positioning of the movable head. Motors 3HP (2,2 Kw).

**STANDARD EQUIPMENT**

**EQUIPPED WITH ELECTRONIC POSITIONER ABLE TO:**

Manage single cuts  
Memorize 100 profile codes and their values  
Memorize cutting list already calculated via keyboard or by cable or electronic card RS 232  
Memorize cutting list already calculated via USB key  
Manage frame typologies (Nr. 50)  
Software expanding capacity of cut on length  
Software reducing capacity of cut on length  
Metric ruler with reading index  
Measurement reading on the control due to the Encoder fitted on the Brushless motor

**OPTIONALS**

Fixed side roller conveyor 2,5mtrs length  
Automatic device measuring profile height  
Motorized belt conveyor 4mt useful cutting length  
Motorized belt conveyor 5mt useful cutting length  
Label printer  
Lubrication by micro drop with pure oil  
Manual stop for "Vee cuts"  
Saw Blade D. 600mm

**MASTER D-RV 600**  
**TRONZADORA DOBLE CABEZAL**

**CARACTERISTICAS TECNICAS**

**CORTE UTIL 4MT / 5MT**

Tronzadora doble cabezal de alta calidad con cabezal izquierdo fijo y derecho móvil con posicionamiento automático comandado con control numérico. Máxima precisión del posicionamiento del cabezal móvil debido a las guías lineales montando cojinetes de bolas. Inclinación neumática de la unidad de corte interna y externa 20°/45°/90°/-45° con tope mecánico para gradación intermedia. Completa de mordazas horizontales neumáticas con dispositivo de baja presión, protección zona de corte, mesa de rodillos cabezal móvil (2,2mt) con mordaza de bloqueo, Soporte perfil intermedio neumático, lubricación herramienta, con nr.2 discos diámetro 600mm. Motor Brushless para el desplazamiento del cabezal móvil. Motores 3HP (2,2 Kw).

**ACCESORIOS INCLUIDOS**

**EQUIPADA CON POSICIONADOR INCLUIDO DE:**

Gestión de corte simple  
Memorización hasta a 100 códigos con varios valores correctores  
Memorización lista de corte introducida mediante teclado o vía RS 232  
Memorización lista de corte introducida mediante llave USB  
Gestión topologías de ventanas (Nr. 50)  
Software corte tras medidas  
Software para corte mínimo  
Cinta milimetrada con indicador de medida  
Lectura sobre el control por medio de Encoder montado sobre el motor Brushless

**OPCIONALES**

Mesa de rodillos con rodillos verticales 2,5mt cabezal fijo  
Palpador automático de espesor  
Cinta motorizada evacuación viruta 4mt  
Cinta motorizada evacuación viruta 5mt  
Etiquetadora  
Kit lubricación del corte a micro gota con aceite puro  
Tope de medida de corte a cuneo PVC  
Sierra de widia D. 600mm

# MASTER D-RV 600

**La carta vincente**  
**The winning card**  
**La carta para ganar**  
**der Trumpf**  
**A carta com sorte**  
**La carte gagnante**



## MASTER D-RV 600 DOPPELGEHRUNGSSÄGE

### TECHNISCHE DATEN

#### MAX SCHNITTLÄNGE 4MT / 5MT

Hochqualitative Doppelgehrungssäge mit Motorisierte Verschiebung des Rechten Beweglichen Sägekopf durch Elektronische Positionierung. Maximale Genauigkeit des beweglichen Sägekopfes mittels Linearführungen. Innere und Aussere Schwenkung der Sägeaggregat 20°/45°/90°/-45° mit Mechanische Anschläge für Zwischengraden. Komplet mit Satz horizontalen Pneumatische Spannung, Schnittzone Schutz, Rechtes Kopf fahrende Rollenbahn 2,2 mtr, Pneumatische Materialrollenauflage, Sprüheinrichtung, Nr.2 HM Sägeblättern durchm. 600mm. Bürstenloss Motoren des beweglichen Sägekopfes. Motoren 3PS (2,2 KW).

### MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

AUSGERUESLET MIT ELEKTRONISCHE POSITIONIERUNG DIE STEUERUNG ERMOEGLICHT FOLGENDE FUNKTIONEN:

Einzelschnitte einführen  
Speichern bis 100 Profilkoden und entsprechende Korrektions- werte  
Speichern Schnittlisten die durch Tastatur oder durch Kabel mittels Elektronische Karte RS232 eingegeben sind  
Speichern Schnittlisten die durch USB port eingegeben sind  
Einführen Typologien für Türen und Fenster (50 Stck)  
Software für Aussermassschnittmass  
Software für Untermass Schnittzyklus  
Massbandskala  
Masslesung auf die Kontrolle durch Enkoder montiert auf Bürstenloss Motor

### SONDERZUBEHÖR

Linkes Kopf Rollenbahn 2,5mtr  
Profilhohe Betaster  
Motorisierte Transportband 4mtr  
Motorisierte Transportband 5mtr  
Etikettendrucker  
Sprüheinrichtung mit Mikro-Tropfen durch Kühlmittel  
Konzentrat  
Satz für «V» Schnitt für PVC  
Sägeblatt durchm. 600mm

## MASTER D-RV 600 TRONÇONNEUSE À DEUX TÊTES

### DONNÉES TECHNIQUES

#### LONGUEUR MAX DE COUPE 4MT / 5MT

Tronçonneuse à deux têtes d'haute qualité avec déplacement motorisé de l'unité mobile gère par contrôle numérique. Haute précision de positionnement de l'unité mobile grâce aux guidages linéaires avec gauge à billes. Inclinaison pneumatique de l'unité de sciage interne et externe 20°/45°/90°/-45° avec butées mécaniques pour degrés intermédiaires. Livrée avec d'étaux horizontaux pneumatiques, protection de la zone de coupe, aménage a rouleaux tête mobile 2,2 mtr, Support central pneumatique escamotable automatique, dispositif de pulvérisation, nr.2 lames en carbure Diam. 600mm. Moteur Brushless pour le déplacement de la tête mobile. Moteurs 3CV (2,2 KW).

### EQUIPEMENT STANDARD

EQUIPEE AVEC UNE POSITIONNEUR A MEME DE:

Gérer des coupes individuelles  
Mettre en mémoire jusqu'à 100 codes avec relatives valeurs de correction  
Mettre en mémoire listes de coupe qui peuvent être introduites du clavier ou par câble à moyen fiche RS 232  
Mettre en mémoire liste de coupes qui peuvent être introduites par Clè USB  
Gérer des typologies de bâtis (Nr. 50)  
Software accroissant la capacité de coupe sur la longueur  
Software diminuissant la capacité de coupe  
Règle métrique avec index de lecture  
Lecture sur le contrôle grâce à un Encoder placé dans le moteur Brushless

### EQUIPEMENT SUR DEMANDE

Aménage à rouleaux tête fixe 2,5m  
Dispositif automatique hauteur profil  
Convoyeur des coupeaux motorisé 4mt  
Convoyeur des coupeaux motorisé 5mt  
Imprimante d'étiquettes  
Kit lubrification de coupe à goutte avec huile concentré  
Kit coupe en «V» pour PVC  
Lame en carbure D.600mm

## MASTER D-RV 600 MAQUINA DE CORTE DUAS CABEÇAS

### DADOS TECNICOS

#### CORTE UTIL 4MT / 5MT

Máquina de corte de duas cabeças de alta qualidade composta por uma cabeça fixa à esquerda e cabeça direita móvel com deslizamento, controlada automaticamente por controle numérico. Máxima precisão no posicionamento da cabeça móvel devido a guias lineares sobre esferas rectificadas. Inclinação pneumática das cabeças com posições de corte de 20°/45°/90°/-45° com batente mecânico para gradação intermédia. Equipada com apertos horizontais pneumáticos, com dispositivo de baixa pressão, proteção pneumática das zonas de corte, suporte com rolos 2,2 mt com aperto pneumático, Suporte central de perfis com recolha pneumática, lubrificação pneumática com dois discos Diam. 600mm. Motor Brushless de deslocação da cabeça movel. Motores 3CV (2,2 KW).

### EQUIPAMENTO STANDARD

EQUIPADA COM UM POSICIONADOR QUE PODE FAZER:

Gestão de corte de várias medidas  
Memorização até 100 códigos de perfis com correções  
Memorização da lista de corte feita na consola do écran ou através de um cabo ligado a um computador (RS232)  
Memorização da lista de corte feita na chave USB  
Calculo de fabricação de portas e janelas até 50 modelos diferentes  
Software para cortes superiores á medida da maquina  
Software para cortes com medidas inferiores á distancia minima entre cabeças  
Fita métrica para corte manual  
Leitura das medidas sobre o controle no Encoder montado sobre motor Brushless

### OPÇÕES

Suporte com rolos verticais 2,5 mt cabeça fixa  
Palpador automatico de espessor  
Tapete rolante 4mt  
Tapete rolante 5mt  
Maquina de etiquetas  
Kit de lubrificação de corte com sistema gota a gota com óleo puro  
Batente para corte em cunha (PVC)  
Disco pastilhado D.600mm

Progettazione, produzione e distribuzione di macchine per la lavorazione di Alluminio, PVC, Acciaio e Legno, con soluzioni tecnologicamente avanzate.

Design, manufacture and marketing of machinery for processing Aluminium, PVC, Steel and Wood, using technologically advanced solutions.

Diseño, producción y distribución de maquinaria para la elaboración de Aluminio, PVC, Acero y Madera, con soluciones tecnológicamente avanzadas.

Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von technologische fortschrittlichen Maschinen zur Bearbeitung von Aluminium, PVC, Stahl und Holz.

Conception, production et distribution de machines pour le traitement de l'aluminium, du PVC, de l'Acier et du Bois, avec des solutions à technologie avancée.

Concepção, produção e distribuição de máquinas para processamento de Alumínio, PVC, Aço e Madeira, com soluções tecnologicamente avançadas.

# MASTER D-RV 600

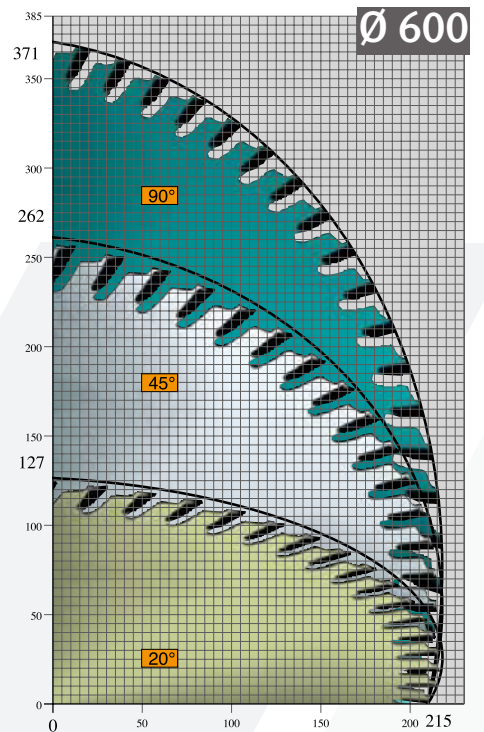
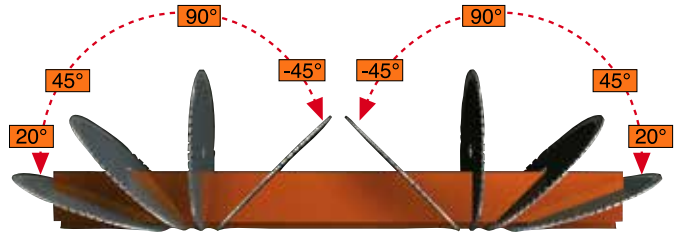
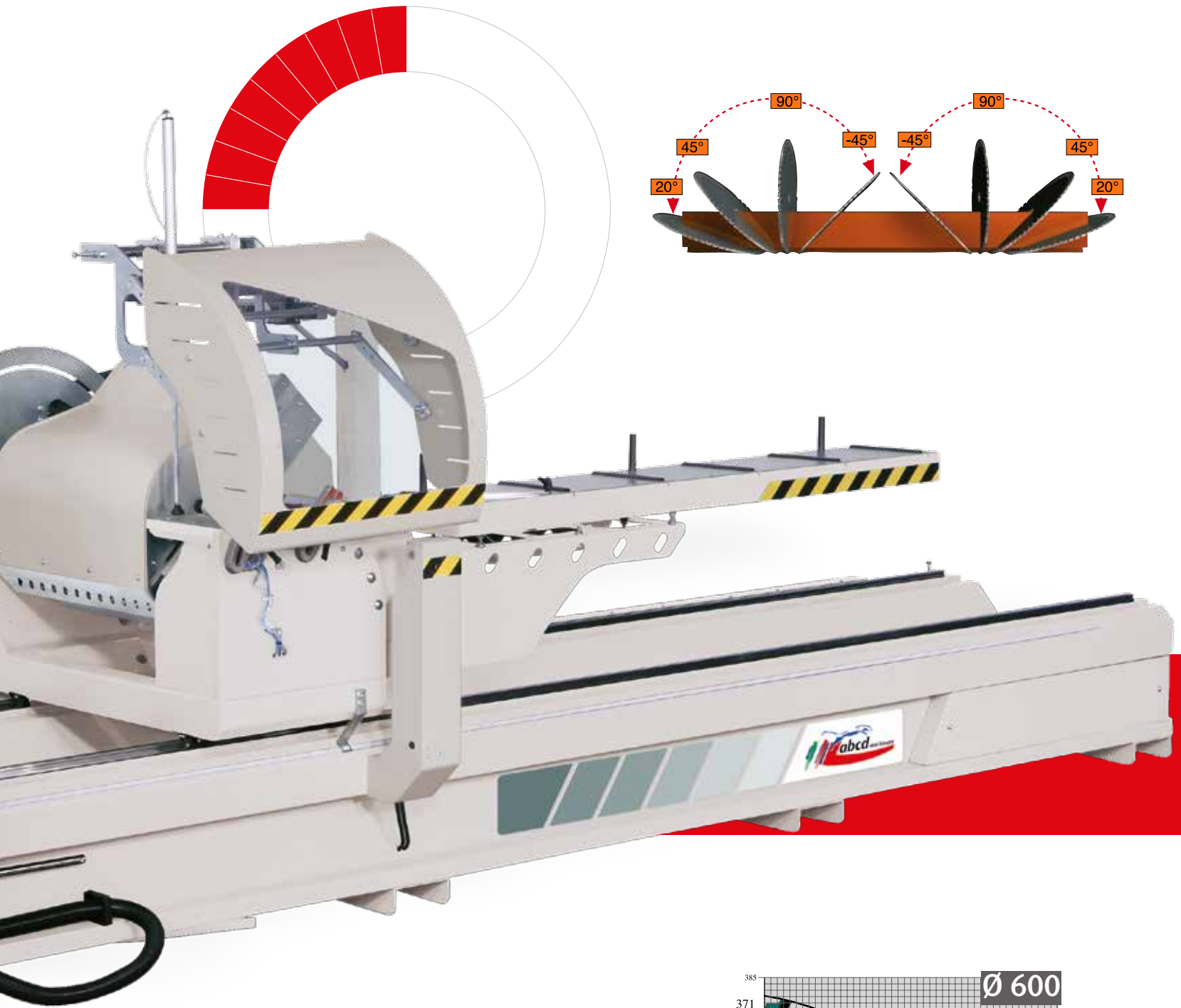


La carta vincente  
 The winning card  
 La carta para ganar  
 der Trumpf  
 A carta com sorte  
 La carte gagnante



Ingombro - Overall dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Dimensões - Encombrement				Peso - Weight - Gewicht - Poids	
	L	W	H		
4000 mm	5400	1700	2150	Kg 2450	
5000 mm	6400	1700	2150	Kg 2550	

- ▬ Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche. Le macchine illustrate possono includere equipaggiamenti non compresi nella versione standard. Per ragioni di illustrazione fotografica alcuni gruppi sono sprovvisti di protezione.
- ▬ We reserve the right to make modifications. The illustrated machines may show some units which are not included in the standard version. For photographic reasons some units are without protections.
- ▬ Nos reservamos el derecho de hacer modificaciones sin previo aviso. La maquina ilustrada puede tener equipos no incluidos en la version standard. Por razones fotograficas algunos grupos son sin proteccion.
- ▬ Reservamos o direito de fazer modificações sem aviso prévio. A máquina ilustrada pode conter elementos que não estão incluídos na versão standard. Por razões de fotografia alguns grupos são sem protecção.
- ▬ Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis. Cette doc peut illustrer des équipements pas compris dans la version standard de la machine. Pour les photos, certains groupes sont sans protecteur.
- ▬ Die technischen Daten sind unverbindlich. Änderungen, die der Weiterentwicklung dienen, behalten wir uns vor! Aus fotografischen Gründen haben einige Aggregate keine Schutzvorrichtung.





 **abcd** *machiner*



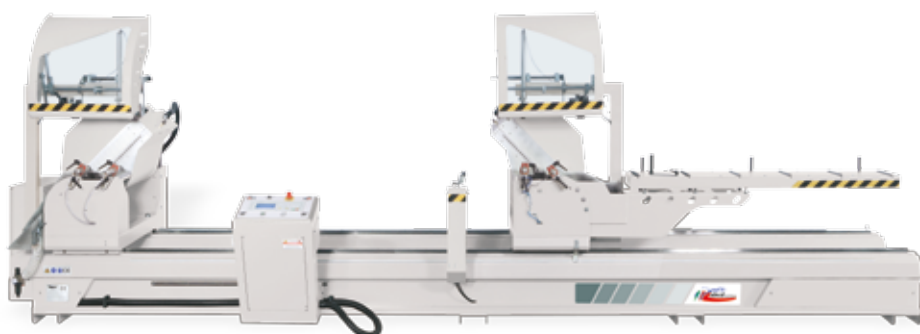
- /// Nastro motorizzato trasportatore sfidi
- /// Motorized belt conveyor
- /// Tapete rolante
- /// Motorisierte Transportband
- /// Convoyeur des coupeaux motorisé
- /// Cinta motorizada evacuación viruta



- /// Equipaggiata con posizionale
- /// Equipped with electronic positioner
- /// Equipada com um posicionador
- /// Ausgerueslet mit elektronische positionierung
- /// Equipee avec une positionateur
- /// Equipada con posicionador



## MASTER D-RV 600



ABCD Machinery srl

Via Dante Alighieri, 6  
I - 47853 Coriano - RN

Tel. +39 0541 905810  
Fax +39 0541 905840  
info@abcdmachinery.com  
www.abcdmachinery.com

The Companies

